

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 6 (1930-1931)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Mitz und Matz

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

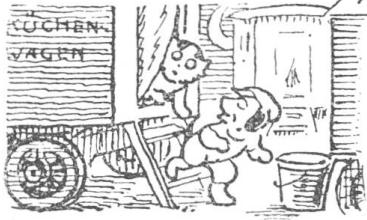
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitz und Matz



1. Mitz und Matz, die wären schon  
Längst dem Zirkus gern entflohn.  
Und so haben sie bei Nacht  
Einmal sich davongemacht,  
Als die gute Köchin tief  
Nach des Tages Arbeit schlief.



2. Leider wirft der Matz, wie dumm,  
Einen Wasserkessel um.  
Das verflixte Blechgeschirr  
Macht dabei ein Mordsgeklirr.  
Schon kommt Flips, der Fuchs, herbei,  
Sieht das Paar und macht Geschrei.



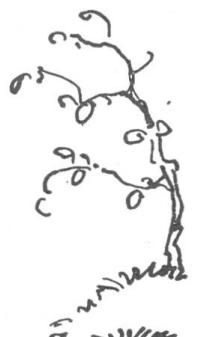
3. Und schon rennen wild daher  
Tiger, Ochs und Leu und Bär.  
Mitzi aber hat gewandt  
Einen Stacheldraht gespannt,



4. Der für die Verfolgerschar  
Denn auch äusserst hindernd war.



5. Jede Hacke bäumt sich auf,  
Tritt man ungeschickt darauf.  
Schmerhaft wirkt der Stiel der Hacke  
Auf der Nase oder Backe.



6. Und Herr Bär, das ist kein Spass,  
Fällt ins volle Regenfass.  
Matz und Mitz, die sind entflohn,  
Und sie lachen voller Hohn.  
Tiger, Ochs und Leu und Bär  
Brüllen hinter ihnen her:



7. „O, ihr miserablen Rangen,  
Wehe, wenn wir euch gefangen!“

Verlangen Sie

# BRASIL KAFFEE

Erhältlich in den Läden mit dem Brasil-Plakat. Die entsprechende Etikette auf jedem Kaffeeplakat ist eine Garantie für echten Brasil-Kaffee. Achten Sie daher auf diese Etikette!



Wie oft quälen Sie solche Fragen, die ärgerlich machen und verstimmen? **Der kleine Brockhaus**, das Handbuch in **einem** Bande, gibt Ihnen sofort Antwort. Er enthält über **54 000 Stichwörter** auf etwa 800 dreispaltigen Textseiten, über **6200 Abbildungen** im Text und auf 90 einfarbigen und bunten Tafeln und Karten sowie 3. Uebersichten. Bisher hat noch kaum je ein Konversationslexikon in einem Bande so vielseitiges Wissen geboten. Preis in Halbleinen gebunden Fr. 28.75, in Haltleder mit Gole schnitt Fr. 37.50. Wir liefern das Werk sofort auch gegen bequeme Monatszahlungen von nur für die Halbleinenausgabe resp. 4 Fr. für die Halblederausgabe. Kein Teilzahlungszuschlag.

**3 Fr.**

**Buchhandels-A.-G., Zürich, Uraniastr. 26, Postcheck VIII 10302**

**Bestellschein:** Ich bestelle bei der Buchhandels-A.-G., Zürich, Uraniastrasse 26, laut „Schweizer-Spiegel“ den **„leinen Brockhaus** in 1 Hand, in Halbleinen Fr. 28.75, — in Halbleder Fr. 37.50 — gegen bar — gegen Monatszahlungen von 3 Fr. für die Halbleinenausgabe resp. 4 Fr. für die Halblederausgabe. Der ganze Betrag — die erste Rate — folgt gleichzeitig — ist nachzurechnen. (Nichtgewünschtes bitte streichen!)

Ort u. Name ..  
Datum: Stand: ..

**PIANOS** **Schmidt Flohr** **FLÜGEL**  
**A-Schmidt-Flohr A.G. Bern Marktgasse 34**